

**Weisungen zu den
Gemeindeversammlungen
vom 21. Juni 2018**

Sanierungen



Dättlikonerstrasse



Bläutschli Strasse

EINLADUNG

Die stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner der Politischen Gemeinde und der Reformierten Kirchgemeinde Pfungen sind eingeladen zu den

GEMEINDEVERSAMMLUNGEN

vom **Donnerstag, 21. Juni 2018, 19.00 Uhr**
im Singsaal des Schulhauses Seebel.

Traktanden	Seite
A Reformierte Kirchgemeinde Beginn 19.00 Uhr	
1. Jahresrechnung 2017 – Genehmigung	4
2. Wahl von fünf Mitgliedern der Rechnungsprüfungskommission der ev.-ref. Kirchgemeinde	6
3. Sanierung Aussenhülle Pfarrhaus und Innenbeleuchtungen Kirche-Pfarrhaus, Kreditabrechnung	7
4. Anfragen gemäss § 17 Gemeindegesetz	
5. Informationen	
B Politische Gemeinde Beginn 20.00 Uhr	
1. Jahresrechnung 2017 – Genehmigung	11
2. Gebührenordnung, Neuerlass	20
3. Wahl von 10 Mitgliedern des Wahlbüros für die Amtsperiode 2018 - 2022	24
4. Anfragen gemäss § 17 Gemeindegesetz	
C Anhang, Auszüge aus den Jahresrechnungen	
1. Ref. Kirchgemeinde, Auszüge aus der Jahresrechnung 2017	25
2. Politische Gemeinde, Auszüge aus der Jahresrechnung 2017	32

Stimmberechtigung

Stimmberechtigt in Angelegenheiten der Politischen Gemeinde sind alle in Pfungen niedergelassenen Schweizer Bürgerinnen und Bürger, welche das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und nicht vom Stimmrecht ausgeschlossen sind. Die Niederlassung beginnt mit der Abgabe der Ausweisschriften.

In Angelegenheiten der Reformierten Kirchgemeinde sind alle in Pfungen niedergelassenen Personen, welche das 16. Altersjahr zurückgelegt haben, nicht vom Stimmrecht ausgeschlossen und Angehörige dieser Konfession sind, stimmberechtigt.

Das Stimmregister, die Rechnungen der Gemeindegüter sowie die Akten zu den übrigen Anträgen liegen in der Gemeindeganzlei zur Einsichtnahme auf.

Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes sind den Gemeindevorsteherschaften spätestens zehn Arbeitstage vor der Gemeindeversammlung schriftlich und vom Fragesteller unterzeichnet einzureichen. In der Gemeindeversammlung werden die Anfrage und die Antwort bekanntgegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet.

Protokoll

Die Stimmzählenden müssen das Protokoll gemäss neuem Gemeindegesetz nicht mehr mitunterzeichnen.

Die Beschlüsse der Gemeindeversammlung werden publiziert (§19 Abs. 1 Verwaltungsrechtspflegegesetz). Das Protokoll wird durch den Gemeinderat genehmigt und vom Präsidenten und Schreiber unterzeichnet. Der Beschluss betreffend Protokollgenehmigung wird wiederum publiziert.

Rekurse

Das Protokoll der Gemeindeversammlung steht den Stimmberechtigten im Rahmen der Publikation der Beschlüsse während 30 Tagen zur Einsicht zur Verfügung. Begehren um Berichtigung des Protokolls sind in der Form des Rekurses innert 30 Tagen, vom Beginn der Auflage an gerechnet, beim Bezirksrat einzureichen.

Die Beschlüsse der Versammlung können, wenn sie gegen übergeordnetes Recht verstossen, von jedem Stimmberechtigten innert 30 Tagen ab der Gemeindeversammlung beim Bezirksrat angefochten werden.

Die Nichtbeachtung der Vorschriften über die Geschäftsbehandlung oder die Teilnahme von Nichtstimmberechtigten an den Verhandlungen bilden nur dann einen Rekursgrund, wenn diese Verstösse schon in der Versammlung gerügt worden sind. Die Rekursfrist beträgt fünf Tage.

A. Reformierte Kirchgemeinde

1. Finanzen, Jahresrechnung 2017 - Abnahme

Antrag

Die Jahresrechnung 2017 der Reformierten Kirchgemeinde wird genehmigt.

Die laufende Rechnung schliesst bei einem Aufwand von Fr. 522'678.15 und einem Ertrag von Fr. 422'688.25 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 99'989.90 ab.

Die Investitionsrechnung des Verwaltungsvermögens weist eine Nettoinvestition von Fr. 280'051.88 aus. Im Finanzvermögen wurden keine Investitionen getätigt.

Die Bilanz per 31.12.2017 weist Aktiven und Passiven von je Fr. 885'691.57 aus. Durch den Aufwandüberschuss der laufenden Rechnung von Fr. 99'989.90 verringert sich das Eigenkapital von Fr. 939'239.63 (Anfangs Rechnungsjahr) auf Fr. 839'249.73 (Ende Rechnungsjahr).

Beleuchtender Bericht

Die Jahresrechnung 2017 schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 99'989.90 ab und damit um Fr. 610.10 besser als budgetiert.

Bei den einzelnen Bereichen ergaben sich folgende Abweichungen zum Vorschlag (jeweils gerundet auf Fr. 500.-):

- Geringere Steuererträge: Fr. 20'500.-
- Die Zentralkassenbeiträge sind um Fr. 20'000.- gestiegen
- Einsparungen von Fr. 10'000.- beim Ressort Bildung und Spiritualität, durch die Zusammenlegung der Klassen von Pfungen und Dättlikon.
- Einsparungen von Fr. 15'000.- beim Ressort Gottesdienste, durch die Senkung der Anzahl Gottesdienst und das vermehrte nutzen von Synergie zwischen Dättlikon, Neftenbach und Pfungen.
- Einsparungen von Fr. 11'000.- beim Ressort Liegenschaften, durch die Minderausgaben bei den Heizkosten sowie der Instandhaltung während den Umbaumaassnahmen.
- Mehrausgaben von Fr. 7'000.- beim Ressort Gemeindeaufbau und Leitung, durch den erneuten Wegfall eines Kirchenpflege Mitgliedes. Es waren zusätzliche Sitzungen notwendig, die Publikationskosten waren nicht budgetiert. Es wurde mehr Zeit investiert um die Aufgaben der Kirchenpflege schriftlich festzuhalten und die Verantwortungen zu klären.

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde werden ersucht, der Rechnung 2017 zuzustimmen.

Pfungen, 19. April 2018

Reformierte Kirchgemeinde

Der Präsident

Die Aktuarin

Guido Aregger

Cornelia Bucher

Rechnungsprüfungskommission der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Pfungen

Beschluss über die Prüfung und Abnahme der Jahresrechnung der ev.-ref. Kirchgemeinde Pfungen

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Rechnung 2017 der reformierten Kirchgemeinde Pfungen geprüft. Vom Revisionsbericht der finanztechnischen Prüfung der Firma Vontobel Gemeindetreuhand GmbH wird Kenntnis genommen.

Die Laufende Rechnung 2017 der reformierten Kirchgemeinde Pfungen schliesst bei einem Aufwand von Fr. 522'678.15 und einem Ertrag von Fr. 422'688.25 und mit einem Aufwand-überschuss von Fr. 99'989.90 ab.

Die Investitionsrechnung des Verwaltungsvermögens weist bei Ausgaben von Fr. 280'051.88 und Einnahmen von Fr. 0.00 eine Nettoinvestition von Fr. 280'051.88 aus. Im Finanzvermögen wurden keine Investitionen getätigt.

Pfungen, 3. Mai 2018

Rechnungsprüfungskommission ev.-ref. Kirchgemeinde Pfungen

Hans Mettler
Präsident

Hansueli Sturzenegger
Aktuar

2. Wahl von fünf Mitgliedern der Rechnungsprüfungskommission der ev.-ref. Kirchgemeinde

Antrag

Die fünf Mitglieder für die RPK der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Pfungen werden gewählt.

Weisung

Gemäss § 11, Abs. 1, lit. c des Kirchengesetzes muss jede Kirchgemeinde über eine eigene RPK verfügen. Die RPK zählt gemäss Art. 166 Absatz 2 der neuen Kirchenordnung (gültig ab 1.1.2010) fünf Mitglieder (inkl. Präsident).

Zur Wahl werden vorgeschlagen:

Aeberhard Marcel,	Präsident
Sauter Roger,	Mitglied
Stucki Kaspar,	Mitglied
Stürzinger Patrick,	Mitglied
Tramèr Adriano,	Mitglied

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde werden ersucht, dieser Wahl zuzustimmen.

Pfungen, 13. Mai 2018

Reformierte Kirchgemeinde

Der Präsident
Guido Aregger

Die Aktuarin
Cornelia Bucher

3. Sanierung Aussenhülle Pfarrhaus und Innenbeleuchtungen Kirche-Pfarrhaus - Kreditabrechnung

Antrag

Die Bauabrechnung über die Sanierung Aussenhülle Pfarrhaus und über die Innenbeleuchtungen Kirche-Pfarrhaus wird mit Aufwendungen von Fr. 316'400.63 und einem Minderaufwand von Fr. 71'599.37 genehmigt.

Beleuchtender Bericht

Kredit Urnenabstimmung

Mit Beschluss vom 23. Juni 2016 genehmigten die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde einen Kredit von Fr. 388'000.00 für die Sanierung der Aussenhülle des Pfarrhauses und der Innenbeleuchtungen von Kirche und Pfarrhaus. Die Kreditsumme erhöht oder vermindert sich um die in der Zeit zwischen Aufstellung des Kostenvoranschlages (Index 2016) und der Bauausführung eingetretene Baukostenentwicklung.

Bauausführung

Die Bauarbeiten erstreckten sich von Oktober 2016 bis April 2018.

Bauabrechnung

Die mit der Finanzbuchhaltung der Ref. Kirchgemeinde Pfungen übereinstimmende Abrechnung vom Architekturbüro Urs Hostettler, 8422 Pfungen, vom 19. April 2018 sowie von Patrick Stürzinger, Bauleiter Innenbeleuchtungen schliessen mit Aufwendungen von Fr. 315'400.63 ab. Der Zürcher Baukostenindex ist seit dem Erstellen des Kostenvoranschlags (Index April 2016) bis zu den Arbeitsvergaben (Index Oktober 2016) unverändert geblieben (Pt. 99.2).

Zusammenfassung

Baukredit	Fr. 388'000.00
Bauteuerung 0.0%	Fr. <u>0.00</u>
Aufindexierter Baukredit	Fr. 388'000.00
Bauabrechnungen Aussenhülle	Fr. 241'615.05
Bauabrechnungen Innenbeleuchtungen	Fr. <u>74'785.58</u>
Kreditunterschreitung	Fr. 71'599.37

Kostenübersicht Sanierung Aussenhülle Pfarrhaus

Arbeitsgattung	Abrechnung	KV	Abweichung
1. Vorbereitungsarbeiten	643.15	5'000.00	4'356.85
2. Aussenrenovation Gebäude	194'226.90	260'000.00	65'773.10
3. Umgebung	44'830.90	28'000.00	-16'830.90
4. Baunebenkosten	1'914.00	2'500.00	585.90
5. Ausstattung	0.00	1'500.00	1'500.00
6. Reserve	0.00	17'000.00	17'000.00
Total Kosten Aussenhülle	241'615.05	314'000.00	72'384.95

Kostenübersicht Innenbeleuchtungen Kirche-Pfarrhaus

Arbeitsgattung	Abrechnung	KV	Abweichung
1. Innenbeleuchtung Pfarrhaus	22'843.80	22'500.00	-343.80
2. Innenbeleuchtung Kirche	50'941.78	47'500.00	-3'441.78
6. Reserve	1'000.00	4'000.00	3'000.00
Total Kosten Innenbeleuchtungen	74'785.58	74'000.00	785.58

Kostenunterschreitung Aussenhülle gegenüber Kredit, ohne Indexierung	-72'384.95
Kostenunterschreitung Innenbeleuchtungen gegenüber Kredit, ohne Indexierung	785.58

Kostenvoranschlag, Preisbasis 1. April 2016	Pt 99,20	388'000.00
Kostenvoranschlag, indexiert 1. Oktober 2016	Pt 99,20	388'000.00
Bauabrechnung		316'400.63

Kostenunterschreitung gegenüber Kredit, indexiert	-18.5%%	-71'599.37
Kostenunterschreitung gegenüber KV, ohne Indexierung	-18.5%%	-71'599.37

Begründung der Kostenabweichungen gegenüber dem Kostenvoranschlag

Vorbereitungsarbeiten

Die meisten Vorbereitungsarbeiten wurden zusammen mit den Leistungen für das Gebäude abgerechnet.

Gebäudeaussenhülle

Die vorgesehenen Arbeiten wurden durchgeführt; im Wesentlichen handelt es sich bei den ausgeführten Arbeiten um die Instandsetzung des Riegelwerkes und des Dachgesimses, die Sanierung der Fensterläden, der Sandsteingewandungen und des Verputzes sowie ein kompletter Neuanstrich der Fassade und der Dachuntersichten. Zudem wurden die Südseite des Hausdaches instand gestellt und auf der Nordseite die Biberschwanzziegel ersetzt.

Umgebung

Aufgrund des Entscheides der Denkmalpflege wurde die Pergola abgesetzt vom Pfarrhaus erstellt. Auf eine Einglasung wurde verzichtet. Der Garten des Pfarrhausgartens wurde saniert, ältere Bäume und Sträucher sowie der bisherige Sitzplatz entfernt. Die Schotterung, der Parkplätze wurde durch eine einfache Betonsteinbefestigung ersetzt.

Heizungsersatz

Die Heizanlage wurde wie vorgesehen ersetzt und in Betrieb genommen.

Reserven

Die geplanten Reserven in der Höhe von CHF 17'000 mussten für die Sanierung der Aussenhülle des Pfarrhauses nicht in Anspruch genommen.

Schlussfolgerung

Gesamthaft ist die Kostenunterschreitung von 18,5% durch günstige Arbeitsvergaben und haushälterischen Umgang mit dem genehmigten Kredit bei der Bauausführung begründet.

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde werden ersucht, der Kreditabrechnung zuzustimmen.

Pfungen, 19. April 2018

Reformierte Kirchgemeinde

Der Präsident

Die Aktuarin

Guido Aregger

Cornelia Bucher

Rechnungsprüfungskommission der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Pfungen

Beschluss über die Prüfung und Abnahme Bauabrechnung Aussenhülle Pfarrhaus und Beleuchtung

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Kreditabrechnung Aussenhülle Pfarrhaus und Innenbeleuchtungen Kirche-Pfarrhaus der reformierten Kirchgemeinde Pfungen geprüft und genehmigt.

Die Bauabrechnung der Aussenhülle Pfarrhaus und Innenbeleuchtung Kirche-Pfarrhaus schliesst mit Gesamtkosten von Fr. 316'400.63, gegenüber dem genehmigten Kredit von CHF 388'000.-, mit einem Minderaufwand von CHF 71'599.37 ab.

Die RPK empfiehlt der Gemeindeversammlung, die Kreditabrechnung Aussenhülle Pfarrhaus und Innenbeleuchtungen Kirche-Pfarrhaus der reformierten Kirchgemeinde Pfungen zu genehmigen.

Pfungen, 03. Mai 2018

**Rechnungsprüfungskommission
ev.-ref. Kirchgemeinde Pfungen**

Hans Mettler
Präsident

Hansueli Sturzenegger
Aktuar

B. Politische Gemeinde

1. Jahresrechnung 2017 – Genehmigung

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt, die Jahresrechnung 2017 sei zu genehmigen.

I. Laufende Rechnung

	JR 2017	VA 2017	JR 2016
Total Aufwand	23'469'517.34	24'001'000	24'319'408.17
Total Ertrag	22'183'467.42	22'171'500	24'181'337.34
Aufwandüberschuss	1'286'049.92	1'829'500	138'070.83

Der Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung fiel um Fr. 0.54 Mio. tiefer aus als budgetiert. Folgende markante Abweichungen hatten massgeblichen Einfluss auf dieses insgesamt erfreuliche Rechnungsergebnis:

- Minderaufwand gesetzliche wirtschaftliche Hilfe: Fr. 0.12 Mio.
- Minderaufwand Zusatzleistungen: Fr. 0.10 Mio.
- Mindererträge Steuern: Fr. 0.31 Mio.
- Minderaufwand im Gesundheitsbereich: Fr. 0.22 Mio.
- Höhere Buchgewinn Verkauf alter Dorfsaal: Fr. 0.18 Mio.
- Teilauflösung Rückstellung BVK: Fr. 0.08 Mio.

In den einzelnen Bereichen ergaben sich folgende Abweichungen:

0 Behörden und Verwaltung

	JR 2017	VA 2017	JR 2016
Nettoaufwand	984'900	1'010'800	998'300
Vergleich zu JR 2017		+25'900	+ 13'400

Diese Funktion zeigt geringe Minderkosten gegenüber dem Voranschlag. Die Mehrausgaben im Baubereich wurden mit den höheren Gebühreneinnahmen kompensiert. Die nicht budgetierte Stellenaufstockung in der Verwaltung konnte mit Minderausgaben im Bereich EDV und Telefonanlage abgefangen werden. Die im Jahr 2012 gebildeten Rückstellungen für Pensionskassenprämien wurden komplett aufgelöst, die Gutschrift beträgt Fr. 20'800, da die BVK nun einen Deckungsgrad von 100 % erreicht hat.

1 Rechtsschutz und Sicherheit

	JR 2017	VA 2017	JR 2016
Nettoaufwand	609'300	696'200	616'000
Vergleich zu JR 2017		+ 86'900	+ 6'700

Die markantesten Abweichungen waren die Mehreinnahmen des Betriebsamtes Seuzach über Fr. 19'400, der um Fr. 21'600 tiefere Beitrag an den Zweckverband Feuerwehr Pfungen-Dättlikon und die Mehreinnahmen bei den militärischen Einquartierungen von Fr. 21'900.

2 Bildung

	JR 2017	VA 2017	JR 2016
Nettoaufwand	7'387'900	7'647'400	6'960'500
Vergleich zu JR 2017		+ 259'500	- 427'400

In der Sekundarschule musste im Bereich Besoldungen Mehrkosten von Fr. 180'200 verzeichnet werden.

Wegen des grossen Jahrgangs in der ersten Sekundarklasse mussten zusätzliche Lektionen erteilt werden. Weiter haben Krankheitsfälle und ein Urlaub zu einer Kostensteigerung geführt.

Die massiven Minderausgaben im Bereich Sonderschulung von Fr. 214'200 haben das Gesamtergebnis "Bildung" positiv beeinflusst; verschiedene vorgesehene Massnahmen und besondere Schulungen wurden nicht beansprucht, so dass weniger Kosten anfielen.

Das Ergebnis wurde durch die Auflösung der Rückstellungen zugunsten der Pensionskasse (BVK) für alle Schulbereiche um Fr. 126'300 verbessert.

3 Kultur und Freizeit

	JR 2017	VA 2017	JR 2016
Nettoaufwand	367'900	427'700	408'000
Vergleich zu JR 2017		+ 59'800	+ 40'100

Das Schwimmbad schloss um Fr. 24'300 besser ab. Der Ersatz der Stellriemen beim Schützenhaus wurde nicht ausgeführt, die Kosteneinsparung beträgt Fr. 29'000.

4 Gesundheit

	JR 2017	VA 2017	JR 2016
Nettoaufwand	615'200	722'400	415'300
Vergleich zu JR 2017		+ 107'200	-199'900

Zum besseren Ergebnis des Gesundheitsbereichs trugen hauptsächlich bei:

- Minderaufwand von Fr. 63'500 bei der Pflegefinanzierung von Heimen
- Tieferer Defizitbeitrag von Fr. 52'300 an den Zweckverband Spitex

Die massiv höheren Kosten gegenüber der Rechnung 2016 waren bereits beim Budgetieren bekannt.

Das Alterszentrum Geeren wurde ein eigenständiger Zweckverband. Somit fallen die Ertragsüberschüsse weg, welche jeweils den Gemeinden ausbezahlt wurden. Die Gemeinde muss dafür keine Investitionsbeiträge mehr leisten.

5 Soziale Wohlfahrt

	JR 2017	VA 2017	JR 2016
Nettoaufwand	2'137'800	2'400'800	1'927'200
Vergleich zu JR 2017		+ 263'000	- 210'600

Die Zahl der Bezüger/-innen von Zusatzleistungen nimmt gesamtschweizerisch und auch in Pfungen zu, so dass mehr Leistungen ausgerichtet werden müssen. Aufgrund nicht vorhersehbarer Rückforderungen resultierte ein tieferer Nettoaufwand als im Vorjahr.

Die vorgesehene temporäre personelle Unterstützung in der Jugendarbeit wurde nicht realisiert, was sich in Minderkosten von Fr. 35'200 niederschlägt.

Bei der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe resultierte ein Nettoaufwand von Fr. 587'300 statt wie budgetiert von Fr. 700'000.

6 Verkehr

	JR 2017	VA 2017	JR 2016
Nettoaufwand	595'200	575'900	588'100
Vergleich zu JR 2017		- 19'300	- 7'100

Das etwas schlechtere Ergebnis resultiert aus den tieferen internen Umlagen (Ertrag bei den Gemeindestrassen).

7 Umwelt und Raumordnung

	JR 2017	VA 2017	JR 2016
Nettoaufwand	261'300	273'800	245'300
Vergleich zu JR 2017		+ 12'500	- 16'000

Die Gemeindewerke schlossen wie folgt ab (+ = Ertragsüberschuss / - = Defizit):

	JR 2017	VA 2017	Abweichung
Wasserwerk	+ 299'300	+ 305'300	- 6'000
Abwasserbeseitigung	- 108'200	- 116'000	+ 7'800
Abfallbeseitigung	+ 900	- 18'500	+ 19'400
(Gasversorgung	+56'000	+52'900	+3'100)

Damit ergaben sich folgende Bestände der Spezialfinanzierungen (Eigenkapital der Werke):

Wasserwerk	1'844'800
Abwasserbeseitigung	987'300
Abfallbeseitigung	223'100
(Gasversorgung	565'700)

Beim Bereich Abfall waren die Entsorgungskosten für den Hauskehricht und die Spezialabfälle tiefer.

Bei den nicht gebührenfinanzierten Funktionen sind folgende Abweichungen zu verzeichnen:

- Wasserverbrauch öffentliche Brunnen	Minderaufwand	Fr. 10'200
- Friedhof und Bestattungen	Minderkosten	Fr. 24'700
- Gewässerunterhalt	Mehrkosten	Fr. 25'200
	Erstellung Massnahmenplan Naturgefahren	

8 Volkswirtschaft

	JR 2017	VA 2017	JR 2016
Nettoertrag	239'100	57'100	168'600
Vergleich zu JR 2017		+ 182'000	+ 70'500

Bei der Holzernte wurde weniger Aufwand betrieben als geplant, zudem sind Einnahmen aus Versicherungsleistungen zu verzeichnen. Dieser Bereich schliesst deshalb um Fr. 68'800 besser ab.

Der geplante Unterhalt der Forststrasse wurde nicht ausgeführt. Hier ergaben sich Einsparungen von Fr. 27'300. Mehreinnahmen in der Funktion "Arbeiten für Dritte" von Fr. 41'100 und eine höhere Gewinnbeteiligung der Zürcher Kantonalbank von Fr. 18'300 sowie diverse kleinere Positionen führten zum guten Ergebnis.

Bei der Gasversorgung resultierte ein geringfügig höherer Ertragsüberschuss von Fr. 56'000 statt von Fr. 52'900, wodurch sich der Bestand der Spezialfinanzierung auf Fr. 565'700 erhöhte.

9 Finanzen und Steuern

	JR 2017	VA 2017	JR 2016
Nettoertrag	11'434'400	11'868'400	11'852'100
Vergleich zu JR 2017		- 434'000	- 417'700

Bei den Gemeindesteuern ergaben sich Mindererträge von Fr. 399'900. Die Steuern aus früheren Jahren waren massiv tiefer als im Budgetprozess angenommen. Insbesondere die Erträge von Juristischen Personen sind schwierig abzuschätzen, dies führt immer wieder zu grossen Abweichungen.

Weiter wurden wegen der Stellenvakanz etwas weniger Grundsteuerfälle veranlagt, was zu Mindereinnahmen führte.

II. Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

	JR 2017	VA 2017	JR 2016
Total Ausgaben	2'261'258.21	2'430'000	2'544'337.05
Total Einnahmen	879'625.25	625'000	62'905.40
Nettoinvestitionen	1'381'632.96	1'805'000	2'481'431.65

In den einzelnen Bereichen ergaben sich folgende Abweichungen:

a) Steuerfinanzierte Bereiche

F 090 Verwaltungsliegenschaften: Restkosten Baukredit Umnutzung altes Dorfschulhaus von Fr. 84'000 im Jahr 2017 verbucht.

F 620 Gemeindestrassen: Die Gesamtinvestitionen waren mit Fr. 438'000 um Fr. 52'000 tiefer als budgetiert. Die grösste Abweichung ist bei den Ausgaben für die Sanierung der Rebberg- und Haldenstrasse zu verzeichnen.

Gewässerunterhalt: Der geplante Bau des Durchlasses Grabibach Bereich Rumstalstrasse wurde verschoben, weil die Arbeiten nicht termingemäss ausserhalb der Fischerei-Schonzeiten ausgeführt werden konnten. Es resultieren Minderausgaben von Fr. 165'400.

b) Gebührenfinanzierte Bereiche

Wasserwerk: Die massiv tieferen Nettoausgaben von Fr. 232'500 sind hauptsächlich auf die Einnahmen bei den Wasseranschlussgebühren zurückzuführen. Insgesamt wurden Fr. 196'900 mehr Anschlussgebühren in Rechnung gestellt.

Die Leitungsumlegung Vorbruggenweg wurde wegen der Projektverzögerung des Tiefbauamtes des Kantons Zürich nicht ausgeführt.

Aus dem Leitungsbau an der Dättlikonerstrasse resultiert eine Kostenüberschreitung von Fr. 52'000, die noch nicht begründet werden kann. Die Erläuterungen seitens des bauleitenden Ingenieurbüros stehen noch aus.

Abwasserbeseitigung: Die Nettoinvestitionen betrugen Fr. 304'000 anstelle der budgetierten Fr. 325'000.

Bei den Anschlussgebühren sind Mehreinnahmen von Fr. 38'300 zu verzeichnen.

Bei der Sanierung von Abwasserkanälen entstanden Mehrkosten von Fr. 12'000; anzumerken ist, dass 2016 Arbeiten über Fr. 70'000 aufgeschoben wurden. Eine Überschreitung von Fr. 14'300 ist auch bei der Sanierung der Dättlikonerstrasse zu verzeichnen.

Gasversorgung: Die Nettoinvestitionen fielen um Fr. 35'200 tiefer als budgetiert aus.

Bei den Bauarbeiten an der Rebberg- und der Haldenstrasse sind Mehrausgaben von Fr. 25'200 entstanden.

Bei der Dättlikonerstrasse fielen Minderausgaben von Fr. 44'400 an, wobei die Schlussabrechnung noch nicht vorliegt und diese daher nicht begründet werden können (siehe Ausführung unter Wasserwerk).

An der Buckstrasse konnten aufgrund einer verbesserten Linienführung Kosten von Fr. 24'700 eingespart werden.

III. Investitionsrechnung Finanzvermögen

	JR 2017	VA 2017	JR 2016
Total Ausgaben	814'103.00	800'000	885'000.00
Total Einnahmen	812'678.00	800'000	965'576.70
Nettoveränderung	1'425.00	0	- 80'576.70

Die Nettoveränderung sind auf einige Quadratmeter Land an der Haldenstrasse zurückzuführen, welche vom Verwaltungsvermögen ins Finanzvermögen überführt wurden. Im Weiteren führte die Verselbständigung des Alterszentrums im Geeren, Seuzach, zu einer Bilanzbereinigung.

IV. Abschied des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung 2017 sowie die Sonderrechnungen 2017 der Politischen Gemeinde geprüft. Die Laufende Rechnung schliesst bei Fr. 23'469'517.34 Aufwand und Fr. 22'183'467.42 Ertrag mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 1'286'049.92 ab.

Die Investitionsrechnung zeigt im Verwaltungsvermögen bei Ausgaben von Fr. 2'261'258.21 und Einnahmen von Fr. 879'625.25 eine Nettoinvestition von Fr. 1'381'632.96. Im Finanzvermögen resultiert bei Ausgaben von Fr. 814'103.00 und Einnahmen von Fr. 812'678.00 eine Nettoveränderung (Zugang von Sachwertanlagen) von Fr. 1'425.00.

Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je Fr. 39'608'637.28 aus. Durch den Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung von Fr. 1'286'049.92 vermindert sich das Eigenkapital von Fr. 19'272'476.47 anfangs Rechnungsjahr auf Fr. 17'986'426.55 Ende Rechnungsjahr.

Pfungen, 13. März 2018

Gemeinderat Pfungen

Max Rütimann

Präsident

Stephan Brügel

Schreiber

Abschied der Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Jahresrechnung 2017 (und die Sonderrechnung 2017) der Politischen Gemeinde geprüft. Die Laufende Rechnung schliesst bei Fr. 23'469'517.34 Aufwand und Fr. 22'183'467.42 Ertrag mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 1'286'049.92 ab.

Die Investitionsrechnung zeigt im Verwaltungsvermögen bei Ausgaben von Fr. 2'261'258.21 und Einnahmen von Fr. 879'625.25 eine Nettoinvestition von Fr. 1'381'632.96. Im Finanzvermögen resultiert bei Ausgaben von Fr. 814'103.00 und Einnahmen von Fr. 812'678.00 eine Nettoveränderung (Zugang von Sachwertanlagen) von Fr. 1'425.00.

Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je Fr. 39'608'637.28 aus. Durch den Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung von Fr. 1'286'049.92 vermindert sich das Eigenkapital von Fr. 19'272'476.47 (anfangs Rechnungsjahr) auf Fr. 17'986'426.55 (Ende Rechnungsjahr).

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung (und die Sonderrechnung) zu genehmigen.

Pfungen, 03. Mai 2018

Rechnungsprüfungskommission Pfungen

Hans Mettler
Präsident

Irene Modena
Aktuarin

2. Gebührenordnung, Neuerlass - Genehmigung

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt, die Gebührenordnung sei in vorliegender Fassung zu genehmigen.

Sachverhalt

Gebühren sind öffentliche Abgaben. Sie müssen von den Privaten für individuelle Leistungen der Verwaltung und der öffentlichen Betriebe bezahlt werden und dürfen höchstens kostendeckend sein.

Die Grundlagen der Gebührenerhebung sind gemäss Art. 13 Abs. 2 der Gemeindeordnung vom 24.09.2018 von den Stimmberechtigten festzulegen. Das bedeutet, die gesetzliche Grundlage muss zumindest den Kreis der Abgabepflichtigen, den Gegenstand der Abgabe und die Bemessungsgrundlage für die Abgabe festhalten. Nach den Bemessungsgrundlagen berechnet die Exekutive sodann die Höhen der Gebühren im Einzelnen und hält sie in einem Gebührentarif fest. Im Weiteren darf die Exekutive sogenannte Kanzlei- oder Verwaltungsgebühren direkt festlegen. Das sind Gebühren, die niedrig sind und für Routinehandlungen verlangt werden. Die rechtsanwendenden Stellen wie z.B. die Polizei- oder Baubewilligungsbehörde usw. setzt die individuelle Gebühr letztlich für den Einzelfall fest.

Für die Ver- und Entsorgungsgebühren (Wasser, Abwasser, Gas, Abfall) haben die Stimmberechtigten die gesetzlichen Grundlagen geschaffen (Wasser-, Gasversorgungsreglement, Verordnung über die Gebühren für Siedlungsentwässerungsanlage, Abfallverordnung). Diese bleiben unverändert in Kraft. Teilweise bestehen auch gesetzliche Grundlagen im übergeordneten Recht, auf die weiterhin abgestützt werden kann.

Die übrigen Gebühren wurden bis heute basierend auf der kommunalen Gebührenverordnung vom 09.09.2013 sowie auf der regierungsrätlichen Verordnung über die Gebühren der Gemeindebehörden (VOGG) erhoben. Die kommunale Gebührenverordnung vom 09.09.2013 wurde durch den Gemeinderat erlassen, sie muss durch eine Verordnung der Gemeindeversammlung ersetzt werden. Mit der Totalrevision des Gemeindegesetzes wurde die VOGG per 01.01.2018 aufgehoben. Damit fehlt ab diesem Zeitpunkt für einen Teil der kommunalen Gebühren eine genügende Rechtsgrundlage. Nach Wegfall dieser Grundlage sind die Gemeinden gehalten, selbst Rechtsgrundlagen zu schaffen, damit sie rechtsgültig Gebühren erheben dürfen. Die Gemeindeordnung sieht in Art. 13 Abs. 2 vor, dass die Grundlagen der Gebührenerhebung durch die Gemeindeversammlung festgesetzt werden.

Die Gemeinden können den Kreis der Abgabepflichtigen, den Gegenstand der Abgabe und die Bemessungsgrundlage selbst festsetzen. Das Kostendeckungsprinzip setzt den oberen Rahmen für die Gebührenbemessung. Gewinne dürfen die Gemeinden durch das Erheben von Gebühren nicht erwirtschaften. Ausserdem muss bei der Bemessung der Gebühren das Äquivalenzprinzip beachtet werden. Das Äquivalenzprinzip konkretisiert das Verhältnismässigkeitsprinzip und das Willkürverbot (Art. 5 Abs. 2 sowie Art. 8 und Art. 9 der Bundesverfassung BV) für den Bereich der Kausalabgaben*. Es bestimmt, dass eine Gebühr nicht in einem offensichtlichen Missverhältnis zum objektiven Wert der Leistung stehen darf und sich in vernünftigen Grenzen halten muss.

(*Anmerkung: Die **Kausalabgabe** gehört zu den öffentlichen Abgaben an das Gemeinwesen. Das heisst, eine **Kausalabgabe** muss man zahlen, um vom Staat eine gewisse Gegenleistung zu erhalten. Dies unterscheidet die **Kausalabgabe** von der Steuer, die für allgemeine Leistungen des Staates (Sicherheit, Bildung, Planung, Strassen, Kultur, usw.) geschuldet ist.

Diese Grundlagen werden neu in der vorliegend zu beschliessenden Gebührenverordnung festgesetzt. Die Gebührenverordnung ist in zwei Teile gegliedert, einen allgemeinen und einen speziellen Teil. Im allgemeinen Teil findet sich auch die Delegation an die Exekutive, die einzelnen Gebührenhöhen, basierend auf den Vorgaben in der Verordnung, im Gebührentarif festzulegen.

Im speziellen Teil finden sich Bestimmungen für Gebühren der einzelnen Verwaltungsbereiche. Für die Bereiche Sport- und Erholungsanlagen und Kultur sollen die Gebühren niedriger als zum Kostendeckungsprinzip angesetzt werden, was entsprechend in den einzelnen Bestimmungen aufgeführt ist. Die Gebührenfestsetzung in den beiden Bereichen erfolgt aufgrund des Gesundheits- bzw. Bildungsauftrags der Gemeinde.

Der Erlass der vorliegenden Gebührenverordnung wurde zum Anlass genommen, die einzelnen Bemessungsgrundlagen und die Gebührenhöhen zu überprüfen. Für das Kostendeckungsprinzip gilt:

- Durch die Gebühren sollen nicht die Kosten jeder einzelnen Tätigkeit der Verwaltung gedeckt werden, sondern die durchschnittlichen Kosten für die gesamte Tätigkeit eines Verwaltungszweiges. Eine gewisse Schematisierung und Pauschalierung der Gebühr ist erlaubt.
- Zum Gesamtaufwand sind nicht nur die laufenden Ausgaben des betreffenden Verwaltungszweiges, sondern auch Kosten wie Rückstellungen/ Abschreibungen und Reserven hinzuzurechnen.

- Gebühren unter dem Kostendeckungsprinzip werden dort erhoben, wo die Gemeinde mit der Leistung gleichzeitig andere wichtige öffentliche Aufgaben erfüllt (z.B. mit der Bibliothek einen Bildungsauftrag, sodass die Ausleihgebühren nicht kostendeckend sein müssen).
- Ausserdem wurde geprüft, ob die Gebühren äquivalent sind, d.h. ob sie in einem vernünftigen Verhältnis zum Wert der Leistung stehen.

Die vorliegende Gebührenverordnung wurde unter Einbezug der Erkenntnisse aus der beschriebenen Überprüfung verfasst. Der Gemeinderat wird bei Annahme der Vorlage basierend darauf den im Entwurf aufliegenden Gebührentarif erlassen.

Neu sind Gebühren aus allen Bereichen der Verwaltungstätigkeit in der vorliegenden Verordnung geregelt.

Kostendeckung soll vornehmlich in den Bereichen Bau und Arbeiten für Dritte erreicht werden.

Unter dem Kostendeckungsgrad sind die Gebühren für Leistungen und Aufwendungen der Gemeinde, mit denen auch und gleichzeitig öffentliche Aufgaben erfüllt werden.

Das Kostendeckungsprinzip gilt ausserdem nicht für die Benützung des öffentlichen Grundes. Dafür werden die bisherigen Gebühren weiterhin erhoben.

Abschied des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat die vorliegende Gebührenordnung auf der Grundlage der von den kantonalen Verbänden zur Verfügung gestellten Mustergebührenordnung erarbeitet und in der Folge genehmigt.

Pfungen, 09. April 2018

Gemeinderat Pfungen

Max Rütimann

Präsident

Stephan Brügel

Schreiber

**Abschied der Rechnungsprüfungskommission
Gebührenverordnung
Neuerlass - Genehmigung**

Mit der vorliegenden Gebührenverordnung schafft die Gemeinde die Rechtsgrundlage, damit sie rechtsgültig Gebühren für ihre Leistungen erheben kann.

Die Gebühren aus den Bereichen der Verwaltungstätigkeit sind in der vorliegenden Verordnung neu geregelt.

Die RPK hat die neue Gebührenverordnung geprüft und empfiehlt der Gemeindeversammlung, der neuen Gebührenverordnung zuzustimmen.

Pfungen, 14. Mai 2018

Rechnungsprüfungskommission Pfungen

Hans Mettler
Präsident

Irene Modena
Aktuarin

3. Wahl der Mitglieder des Wahlbüros für die Amtsdauer 2018 – 2022

Für die Amtsdauer 2014 bis 2018 sind zehn Mitglieder für das Wahlbüro zu wählen.

Gemäss Art. 12 Ziff. 2 der Gemeindeordnung vom 24.09.2017 werden die Mitglieder des Wahlbüros von der Gemeindeversammlung gewählt.

Wie in der vergangenen Legislaturperiode besteht das Wahlbüro aus zehn Personen.

SVP und Forum Pfungen haben folgende Personen gemeldet:

Bosshart	Gloria	1998	Seebelstrasse	21	Neu
Gerig	Maja	1959	Reckholdernstrasse	9	Neu
Gruber	Tanja	1977	Dürrenrainstrasse	26	Neu
Hoffmann	Roland	1972	Schlieackerstrasse	6	Bisher
Hostettler	Lilian	1998	Rebbergstrasse	15	Neu
Jucker	Hanna	1999	Reckholdersteig	1	Neu
Rengel	Heinz	1951	Sonnenbergstrasse	9	Bisher
Schriber	Tanja	1975	Euelstrasse	6B	Neu
Schmid-Walti	Susanne	1974	St. Pirminstrasse	25	Neu
Schweizer	Doris	1947	Rebbergstrasse	65	Bisher

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger werden ersucht, zehn Mitglieder für das Wahlbüro zu wählen.

Pfungen, 7. Mai 2015

Gemeinderat Pfungen

Max Rütimann Stephan
Präsident Schreiber

C. Anhang, Auszüge aus den Jahresrechnungen

Ref. Kirchengemeinde Pfungen

1. ÜBERSICHT

	RECHNUNG 2017		VORANSCHLAG 2017		RECHNUNG 2016	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
1. Laufende Rechnung						
Total Aufwand	522'678.15		537'200		545'056.34	
Total Ertrag		422'688.25		436'600		466'457.60
Aufwandüberschuss		99'989.90		100'600		78'598.74
Total	522'678.15	522'678.15	537'200	537'200	545'056.34	545'056.34
2. Invest. im Verwaltungsvermögen						
a) NETTOINVESTITIONEN						
Total Ausgaben	280'051.88		360'000		10'689.30	
Nettoinvestitionen		280'051.88		360'000		10'689.30
Total	280'051.88	280'051.88	360'000	360'000	10'689.30	10'689.30
b) FINANZIERUNG I						
Nettoinvestitionen	280'051.88		360'000		10'689.30	
Abschreibungen Verwaltungsvermögen		73'074.18		83'000		92'600.00
Aufwandüberschuss der Lauf. Rechnung	99'989.90		100'600		78'598.74	
Finanzierungsfehlbetrag I		306'967.60		377'600		
Finanzierungsüberschuss I					3'311.96	
Total	380'041.78	380'041.78	460'600	460'600	92'600.00	92'600.00
3. Investitionen im Finanzvermögen						
a) NETTOVERÄNDERUNG						
Total	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
b) FINANZIERUNG II						
Finanzierungsfehlbetrag I	306'967.60		377'600			
Finanzierungsüberschuss I						3'311.96
Finanzierungsfehlbetrag II		306'967.60		377'600		
Finanzierungsüberschuss II					3'311.96	
Total	306'967.60	306'967.60	377'600	377'600	3'311.96	3'311.96
4. Bilanzübersicht						
Finanzvermögen	404'024.57				681'795.38	
Verwaltungsvermögen	481'667.00				274'689.30	
Fremdkapital		46'441.84				17'245.05
Bilanzfehlbetrag/Eigenkapital		839'249.73				939'239.63
Total	885'691.57	885'691.57	0	0	956'484.68	956'484.68

2. Zusammenzug nach Sachgruppen

Laufende Rechnung	RECHNUNG 2017		VORANSCHLAG 2017		RECHNUNG 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Aufwand						
30 Personalaufwand	178'461.24		180'800		173'487.90	
31 Sachaufwand	110'536.38		133'000		117'612.24	
32 Passivzinsen	1'358.15		1'000		1'574.25	
33 Abschreibungen	74'956.53		84'000		94'217.40	
35 Entschädigungen an andere Gemeinwesen	8'243.05		8'200		8'834.65	
36 Eigene Beiträge	133'524.90		116'200		125'871.80	
37 Durchlaufende Beiträge	15'597.90		14'000		23'458.10	
Total Aufwand	522'678.15		537'200		545'056.34	
4 Ertrag						
40 Steuern		366'628.55		387'400		387'864.55
42 Vermögenserträge		26'214.90		23'300		34'290.50
43 Entgelte		7'212.90		7'600		15'854.45
46 Beiträge mit Zweckbindung		7'034.00		4'300		4'990.00
47 Durchlaufende Beiträge		15'597.90		14'000		23'458.10
Total Ertrag		422'688.25		436'600		466'457.60
Total Aufwand	522'678.15		537'200		545'056.34	
Total Ertrag		422'688.25		436'600		466'457.60
Aufwandüberschuss		99'989.90		100'600		78'598.74
Total	522'678.15	522'678.15	537'200	537'200	545'056.34	545'056.34

Laufende Rechnung	RECHNUNG 2017		VORANSCHLAG 2017		RECHNUNG 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Kirchenwesen						
390 GEMEINDEAUFBAU UND -LEITUNG	145'028.70	5'582.90	137'400	4'700	128'128.65	9'334.30
391 VERKÜNDIGUNG UND GOTTESDIENST	54'258.00		69'500		56'833.60	
392 DIAKONIE UND SEELSORGE	4'988.05	510.00	3'100		5'211.40	
393 BILDUNG UND SPIRITUALITÄT	42'436.88	7'034.00	51'400	4'300	54'608.16	4'990.00
394 KULTUR	807.50		2'400		1'981.00	
396 LIEGENSCHAFTEN IM VERWALTUNGSVERMÖGEN	50'694.34	21'840.00	61'600	21'200	55'915.93	33'860.15
Finanzen und Steuern						
900 STEUERN	11'483.55	368'660.95	10'200	389'400	12'026.30	390'328.10
920 ZENTRAKKASSENBEITRAG UND FINANZAUSGLEICH	124'245.20		104'500		114'273.20	
940 KAPITALDIENST	63.85	3'462.50	100	3'000	20.00	4'486.95
990 ABSCHREIBUNGEN	73'074.18		83'000		92'600.00	
995 NEUTRALE AUFWENDUNGEN UND ERTRÄGE	15'597.90	15'597.90	14'000	14'000	23'458.10	23'458.10
Total	522'678.15	422'688.25	537'200	436'600	545'056.34	466'457.60
Ergebnis						
999.9121 Aufwandüberschuss		99'989.90		100'600		78'598.74
Total	522'678.15	522'678.15	537'200	537'200	545'056.34	545'056.34

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2017		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 KIRCHENWESEN	298'213.47	34'966.90	325'400	30'200	302'678.74	48'184.45
390 GEMEINDEAUFBAU UND -LEITUNG	145'028.70	5'582.90	137'400	4'700	128'128.65	9'334.30
391 VERKÜNDIGUNG UND GOTTESDIENST	54'258.00		69'500		56'833.60	
392 DIAKONIE UND SEELSORGE	4'988.05	510.00	3'100		5'211.40	
393 BILDUNG UND SPIRITUALITÄT	42'436.88	7'034.00	51'400	4'300	54'608.16	4'990.00
394 KULTUR	807.50		2'400		1'981.00	
396 LIEGENSCHAFTEN IM VERWALTUNGSVERMÖGEN	50'694.34	21'840.00	61'600	21'200	55'915.93	33'860.15
9 FINANZEN UND STEUERN	224'464.68	387'721.35	211'800	406'400	242'377.60	418'273.15
900 STEUERN	11'483.55	368'660.95	10'200	389'400	12'026.30	390'328.10
920 ZENTRAKKASSENBEITRAG UND FINANZAUSGLEICH	124'245.20		104'500		114'273.20	
940 KAPITALDIENST	63.85	3'462.50	100	3'000	20.00	4'486.95
990 ABSCHREIBUNGEN	73'074.18		83'000		92'600.00	
995 NEUTRALE AUFWENDUNGEN UND ERTRÄGE	15'597.90	15'597.90	14'000	14'000	23'458.10	23'458.10
Total Aufwand	522'678.15		537'200		545'056.34	
Total Ertrag		422'688.25		436'600		466'457.60
Aufwandüberschuss		99'989.90		100'600		78'598.74

5. Zusammenzug nach Sachgruppen

Investitionsrechnung	RECHNUNG 2017		VORANSCHLAG 2017		RECHNUNG 2016	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Investitionen im Verwaltungsvermögen						
5 Investitionsausgaben						
50 Sachgüter	280'051.88		360'000		10'689.30	
Total Ausgaben	280'051.88	0.00	360'000	0	10'689.30	0.00
6 Investitionseinnahmen						
Total Einnahmen	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
Investitionen im Verwaltungsvermögen						
Total Investitionsausgaben	280'051.88		360'000		10'689.30	
Nettoinvestitionen		280'051.88		360'000		10'689.30
Total	280'051.88	280'051.88	360'000	360'000	10'689.30	10'689.30
Investitionen im Finanzvermögen						
7 Ausgaben für Sachwertanlagen						
8 Einnahmen für Sachwertanlagen						
Total	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
Nettoveränderungen bei den Sachwertanlagen						
Total	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2017		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
3 KIRCHENWESEN	280'051.88		360'000		10'689.30	
396 LIEGENSCHAFTEN IM VERWALTUNGSVERMÖGEN	280'051.88		360'000		10'689.30	
9 FINANZEN UND STEUERN		280'051.88		360'000		10'689.30
999 ABSCHLUSS RECHNUNG		280'051.88		360'000		10'689.30
Total Investitionsausgaben	280'051.88		360'000		10'689.30	
Total Investitionseinnahmen		280'051.88		360'000		10'689.30

	Bestand am 31.12.2016	Veränderungen		Bestand am 31.12.2017
		Zuwachs	Abgang	
1 Aktiven				
100 Flüssige Mittel	35'047.63	31'224.14		66'271.77
101 Guthaben	641'941.45		306'649.55	335'291.90
103 Transitorische Aktiven	4'806.30		2'345.40	2'460.90
Total	681'795.38	31'224.14	308'994.95	404'024.57
114 Sachgüter	274'689.30	206'977.70		481'667.00
Total	274'689.30	206'977.70		481'667.00
Gesamtaktiven	956'484.68	238'201.84	308'994.95	885'691.57
2 Passiven				
200 Laufende Verpflichtungen	6.40	42'865.30		42'871.70
205 Transitorische Passiven	17'238.65		13'668.51	3'570.14
Total	17'245.05	42'865.30	13'668.51	46'441.84
239 Eigenkapital	939'239.63		99'989.90	839'249.73
Total	939'239.63		99'989.90	839'249.73
Gesamtpassiven	956'484.68	42'865.30	113'658.41	885'691.57

Einheitsgemeinde

1. ÜBERSICHT

	RECHNUNG 2017		VORANSCHLAG 2017		RECHNUNG 2016	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
1. Laufende Rechnung						
Total Aufwand	23'469'517.34		24'001'000		24'319'408.17	
Total Ertrag		22'183'467.42		22'171'500		24'181'337.34
Aufwandüberschuss		1'286'049.92		1'829'500		138'070.83
Total	23'469'517.34	23'469'517.34	24'001'000	24'001'000	24'319'408.17	24'319'408.17
2. Invest. im Verwaltungsvermögen						
a) NETTOINVESTITIONEN						
Total Ausgaben	2'261'258.21		2'430'000		2'544'337.05	
Total Einnahmen		879'625.25		625'000		62'905.40
Nettoinvestitionen		1'381'632.96		1'805'000		2'481'431.65
Total	2'261'258.21	2'261'258.21	2'430'000	2'430'000	2'544'337.05	2'544'337.05
b) FINANZIERUNG I						
Nettoinvestitionen	1'381'632.96		1'805'000		2'481'431.65	
Abschreibungen Verwaltungsvermögen		2'871'954.96		2'898'000		3'127'431.65
Aufwandüberschuss der Lauf. Rechnung	1'286'049.92		1'829'500		138'070.83	
Finanzierungsfehlbetrag I				736'500		
Finanzierungsüberschuss I		204'272.08			507'929.17	
Total	2'871'954.96	2'871'954.96	3'634'500	3'634'500	3'127'431.65	3'127'431.65
3. Investitionen im Finanzvermögen						
a) NETTOVERÄNDERUNG						
Total Ausgaben	814'103.00		800'000		885'000.00	
Total Einnahmen		812'678.00		800'000		965'576.70
Nettoveränderung		1'425.00			80'576.70	
Total	814'103.00	814'103.00	800'000	800'000	965'576.70	965'576.70
b) FINANZIERUNG II						
Nettoveränderung	1'425.00					80'576.70
Finanzierungsfehlbetrag I			736'500			
Finanzierungsüberschuss I		204'272.08				507'929.17
Finanzierungsfehlbetrag II				736'500		
Finanzierungsüberschuss II	202'847.08				588'505.87	
Total	204'272.08	204'272.08	736'500	736'500	588'505.87	588'505.87
4. Bilanzübersicht						
Finanzvermögen	13'450'959.28				12'768'481.48	
Verwaltungsvermögen	26'157'678.00				27'648'000.00	
Fremdkapital		17'796'371.26				17'563'287.43
Verrechnungen		54.45				2'920.00
Spezialfinanzierungen		3'825'785.02				3'577'797.58
Bilanzfehlbetrag/Eigenkapital		17'986'426.55				19'272'476.47
Total	39'608'637.28	39'608'637.28	0	0	40'416'481.48	40'416'481.48

2. Zusammenzug nach Sachgruppen

Laufende Rechnung	RECHNUNG 2017		VORANSCHLAG 2017		RECHNUNG 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 AUFWAND						
30 PERSONALAUFWAND	4'013'564.59		3'911'400		3'829'958.21	
31 SACHAUFWAND	4'497'209.82		4'549'200		4'075'591.21	
32 PASSIVZINSEN	203'304.16		200'900		186'225.97	
33 ABSCHREIBUNGEN	2'912'193.26		2'940'000		3'156'717.05	
35 ENTSCHÄDIGUNGEN AN ANDERE GEMEINWESEN	5'018'689.95		5'021'600		4'870'589.50	
36 EIGENE BEITRÄGE	4'938'838.31		5'442'000		4'805'629.44	
37 DURCHLAUFENDE BEITRÄGE					1'513'279.85	
38 EINLAGEN IN SPEZIALFINANZIERUNGEN UND STIFTUNGEN	356'166.15		358'200		387'365.40	
39 INTERNE VERRECHNUNGEN	1'529'551.10		1'577'700		1'494'051.54	
Total Aufwand	23'469'517.34		24'001'000		24'319'408.17	
4 ERTRAG						
40 STEUERN		9'347'848.85		9'785'000		9'223'620.50
41 REGALIEN UND KONZESSIONEN		1'455.00		1'500		2'205.00
42 VERMOEGENSERTRAEGE		530'239.35		521'800		1'195'193.85
43 ENTGELTE		4'336'220.71		3'878'800		4'093'423.35
44 ANTEILE UND BEITRÄGE OHNE ZWECKBINDUNG		4'679'732.65		4'661'000		4'852'392.40
45 RÜCKERSTATTUNGEN VON ANDEREN GEMEINWESEN		757'538.10		652'200		616'468.45
46 BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		892'702.95		959'000		1'130'758.66
47 DURCHLAUFENDE BEITRÄGE						1'513'279.85
48 ENTNAHMEN AUS SPEZIALFINANZIERUNGEN UND STIFTUNGEN		108'178.71		134'500		59'943.74
49 INTERNE VERRECHNUNGEN		1'529'551.10		1'577'700		1'494'051.54
Total Ertrag		22'183'467.42		22'171'500		24'181'337.34
Total Aufwand	23'469'517.34		24'001'000		24'319'408.17	
Total Ertrag		22'183'467.42		22'171'500		24'181'337.34
Aufwandüberschuss		1'286'049.92		1'829'500		138'070.83
Total	23'469'517.34	23'469'517.34	24'001'000	24'001'000	24'319'408.17	24'319'408.17

3. Zusammenzug nach Aufgabenbereichen

Laufende Rechnung	RECHNUNG 2017		VORANSCHLAG 2017		RECHNUNG 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 BEHÖRDEN UND VERWALTUNG	1'928'776.74	943'848.40	1'888'400	877'600	1'887'081.07	888'740.85
1 RECHTSSCHUTZ UND SICHERHEIT	814'047.59	204'737.15	837'200	141'000	784'054.99	168'017.35
2 BILDUNG	8'220'340.94	832'411.20	8'342'900	695'500	7'660'919.79	700'414.50
3 KULTUR UND FREIZEIT	409'828.95	41'921.15	465'900	38'200	443'431.36	35'413.35
4 GESUNDHEIT	615'185.34		722'400		586'947.41	171'666.76
5 SOZIALE WOHLFAHRT	3'974'858.35	1'837'023.06	4'140'700	1'739'900	3'696'707.66	1'769'498.20
6 VERKEHR	801'483.19	206'283.80	802'400	226'500	828'109.56	240'028.70
7 UMWELT UND RAUMORDNUNG	1'734'423.46	1'473'159.06	1'799'600	1'525'800	1'682'879.54	1'437'547.09
8 VOLKSWIRTSCHAFT	1'677'276.96	1'916'371.55	1'679'200	1'736'300	1'665'642.69	1'834'232.45
9 FINANZEN UND STEUERN	3'293'295.82	14'727'712.05	3'322'300	15'190'700	5'083'634.10	16'935'778.09
Total	23'469'517.34	22'183'467.42	24'001'000	22'171'500	24'319'408.17	24'181'337.34
Ergebnis						
999.9121 Aufwandüberschuss		1'286'049.92		1'829'500		138'070.83
Total	23'469'517.34	23'469'517.34	24'001'000	24'001'000	24'319'408.17	24'319'408.17

4. Zusammenzug nach Dienstbereichen 2017

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2017		Voranschlag 2017		Rechnung 2016		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
0	BEHÖRDEN UND VERWALTUNG	1'928'776.74	943'848.40	1'888'400	877'600	1'887'081.07	888'740.85
011	Legislative	75'878.70		64'300		66'651.30	
012	Exekutive	326'020.84	2'434.00	325'600		316'645.10	3'047.20
020	Gemeindeverwaltung	1'386'414.63	791'848.05	1'325'600	725'100	1'364'379.60	708'046.15
090	Verwaltungsliegenschaften	140'462.57	149'566.35	172'900	152'500	139'405.07	177'647.50
1	RECHTSSCHUTZ UND SICHERHEIT	814'047.59	204'737.15	837'200	141'000	784'054.99	168'017.35
100	Rechtspflege	402'092.01	108'528.70	400'100	78'500	384'235.55	94'184.90
110	Polizei	72'808.80	43'585.00	73'100	37'000	71'659.95	40'320.00
120	Rechtssprechung	14'417.00	7'150.00	9'500	3'000	11'404.65	3'050.00
140	Feuerwehr Pfungen	250'415.83		272'000		252'284.34	
150	Militär	18'059.75	42'529.80	23'100	20'300	17'225.80	28'511.90
160	Zivilschutz	56'000.70	2'900.00	58'400	2'000	46'939.60	1'900.00
161	Ziviler Führungsstab	253.50	43.65	1'000	200	305.10	50.55
2	BILDUNG	8'220'340.94	832'411.20	8'342'900	695'500	7'660'919.79	700'414.50
200	Kindergarten	585'715.31		622'400		585'902.13	
210	Primarschule	2'376'027.85	21'344.00	2'461'200	19'000	2'310'140.15	25'639.80
211	Oberstufenschule	1'750'901.01	426'864.35	1'606'900	402'000	1'636'177.85	348'458.50
213	Tagesstrukturen	262'355.44	202'505.30	219'500	130'000	242'085.29	178'994.05
214	Musikschule	194'516.80	56'503.95	205'000	48'000	202'454.70	48'295.20
217	Schulliegenschaften	810'262.30	34'017.80	765'800	34'000	728'269.49	32'795.95
218	Volksschule allgemein	567'279.87		565'500		385'093.75	
219	Schulverwaltung	676'439.10	5'025.00	718'200		592'756.04	
220	Sonderschulung	897'343.26	65'600.80	1'090'900	45'000	929'340.39	63'481.00
230	Berufsbildung	99'500.00	20'550.00	87'500	17'500	48'700.00	2'750.00
3	KULTUR UND FREIZEIT	409'828.95	41'921.15	465'900	38'200	443'431.36	35'413.35
300	Kulturförderung	86'304.29		86'500		99'285.28	2'750.00
301	Bibliothek	56'124.26	103.95	53'500		56'414.96	1'293.35
320	Massenmedien	55'000.00		55'000		40'060.00	
330	Parkanlagen, Wanderwege	39'234.60		44'900		37'889.25	
340	Sport	16'800.00		17'000		24'650.00	

4. Zusammenzug nach Dienstbereichen 2017

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2017		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
341	Schwimmbad	147'810.10	40'367.20	167'700	36'000	174'101.12	30'040.00
342	Schiesswesen	8'555.70	1'450.00	41'300	2'200	11'030.75	1'330.00
4	GESUNDHEIT	615'185.34		722'400		586'947.41	171'666.76
410	Kranken- und Altersheim	8'611.89				240.00	171'666.76
415	Pflegefinanzierung Alters- und Pflegeheime	336'485.25		400'000		346'562.40	
440	Ambulante Krankenpflege	189'742.36		242'000		167'400.90	
445	Pflegefinanzierung ambulante Krankenpflege (Spitex)	33'940.62		25'000		22'970.30	
450	Krankheitsbekämpfung	30'202.00		30'900		30'592.00	
460	Schulgesundheits	8'756.10		14'200		10'689.71	
470	Lebensmittelkontrolle	4'432.12		6'000		4'007.10	
490	Gesundheitswesen Übriges	3'015.00		4'300		4'485.00	
5	SOZIALE WOHLFAHRT	3'974'858.35	1'837'023.06	4'140'700	1'739'900	3'696'707.66	1'769'498.20
500	Sozialversicherung Allgemeines	37'966.20	54'377.30	33'800	36'900	34'358.15	46'346.40
520	Krankenversicherung	162'340.50	166'656.90	150'000	151'000	155'031.60	146'821.55
530	Zusatzleistungen AHV/IV	1'450'321.85	697'815.30	1'490'600	635'000	1'473'667.90	629'095.00
540	Jugendschutz	206'858.95	10'000.00	243'100	11'000	274'250.65	13'880.00
542	Kinderkrippen	152'893.80		139'400		93'018.85	
580	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	1'430'427.85	843'146.04	1'580'000	880'000	1'134'268.10	907'504.25
588	Asylbewerber	77'787.25	51'675.95	53'000	21'000	50'313.65	19'983.75
589	Soziale Wohlfahrt Übriges	446'211.95	13'351.57	440'800	5'000	471'898.76	5'867.25
590	Hilfsaktionen	3'000.00		3'000		2'900.00	
591	Pro Senectute	7'050.00		7'000		7'000.00	
6	VERKEHR	801'483.19	206'283.80	802'400	226'500	828'109.56	240'028.70
620	Gemeindestrassen	612'551.84	206'283.80	614'000	226'500	641'222.21	240'028.70
640	Bundesbahnen	9'004.35		9'100		9'597.35	
650	Regionalverkehr	179'927.00		179'300		177'290.00	
7	UMWELT UND RAUMORDNUNG	1'734'423.46	1'473'159.06	1'799'600	1'525'800	1'682'879.54	1'437'547.09
700	Wasserversorgung	34'566.35		45'000		41'210.55	
701	Wasserwerk	675'511.45	675'511.45	687'000	687'000	677'258.75	677'258.75
710	Abwasserbeseitigung	407'273.06	407'273.06	428'300	428'300	380'060.09	380'060.09

4. Zusammenzug nach Dienstbereichen 2017

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2017		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
720 Abfallbeseitigung	359'915.05	359'915.05	384'500	384'500	358'143.15	358'143.15
740 Friedhof und Bestattungen	91'697.10	20'320.00	113'100	17'000	92'262.20	8'950.00
750 Gewässerunterhalt und Verbauung	58'610.00		33'400		37'184.20	
770 Naturschutz	9'118.70		14'100		6'399.40	
780 Übriger Umweltschutz	35'197.95	10'114.50	38'700	9'000	36'006.85	13'115.10
790 Raumordnung	62'533.80	25.00	55'500		54'354.35	20.00
8 VOLKSWIRTSCHAFT	1'677'276.96	1'916'371.55	1'679'200	1'736'300	1'665'642.69	1'834'232.45
800 Landwirtschaft	31'371.65		21'300		14'401.15	
810 Forstwesen	409'538.25	271'959.45	430'300	282'500	446'325.55	314'021.80
811 Forstkulturen	16'415.15	10'693.25	24'000	10'000	10'082.10	12'893.25
812 Holzernte	52'476.45	69'263.35	94'000	42'000	63'275.49	32'296.80
813 Unterhalt Forststrassen	25'134.80		58'000		29'970.00	
815 Forstliche Nebennutzungen	9'922.85	3'198.00	10'000	4'000	11'653.10	5'549.00
816 Forstliche Nebenbetriebe	157'796.90	256'872.60	102'000	160'000	145'120.05	237'955.60
818 Forstwirtschaft, Allgemeines	22'356.15	9'826.70	20'000	7'000	30'711.75	7'294.70
820 Jagd und Fischerei		500.00		400		390.00
830 Tourismus, kommunale Werbung	15'000.00		15'200		15'581.85	
840 Industrie, Gewerbe, Handel		278'339.50		260'000		256'242.25
860 Elektrizitätsversorgung	7'647.10	51'594.00	13'300	50'000	10'439.00	50'582.00
862 Gasversorgung	894'263.85	894'263.85	855'100	855'100	848'549.40	848'549.40
869 Energie, Übriges	35'353.81	69'860.85	36'000	65'300	39'533.25	68'457.65
9 FINANZEN UND STEUERN	3'293'295.82	14'727'712.05	3'322'300	15'190'700	5'083'634.10	16'935'778.09
900 Gemeindesteuern	103'284.75	9'550'133.35	118'300	9'965'000	101'429.40	9'421'840.85
920 Finanzausgleich		4'398'584.00		4'398'600		4'593'753.00
930 Einnahmenanteile		2'309.15		2'000		2'007.15
940 Kapitaldienst	218'339.76	80'568.45	219'500	81'800	223'296.55	100'634.60
941 Buchgewinne und Buchverluste		242'678.00		250'000		882'532.35
942 Liegenschaften Finanzvermögen	92'125.90	95'154.10	85'500	95'300	116'492.55	98'754.15
990 Abschreibungen	2'879'545.41	358'285.00	2'899'000	398'000	3'129'135.75	322'976.14
996 Neubewertung Grundeigentum Finanzvermögen					1'513'279.85	1'513'279.85
Total Aufwand	23'469'517.34		24'001'000		24'319'408.17	
Total Ertrag		22'183'467.42		22'171'500		24'181'337.34
Aufwandüberschuss		1'286'049.92		1'829'500		138'070.83

5. Zusammenzug nach Sachgruppen

Investitionsrechnung	RECHNUNG 2017		VORANSCHLAG 2017		RECHNUNG 2016	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Investitionen im Verwaltungsvermögen						
5	INVESTITIONSAUSGABEN					
50	SACHGUETER	1'431'267.51		1'620'000		2'215'398.51
52	DARLEHEN UND BETEILIGUNGEN	812'678.00		800'000		0.00
56	INVESTITIONSBEITRÄGE	12'512.70		10'000		313'738.54
57	DURCHLAUFENDE BEITRÄGE	4'800.00		0		15'200.00
	Total Ausgaben	2'261'258.21	0.00	2'430'000	0	2'544'337.05
6	INVESTITIONSEINNAHMEN					
60	ABGANG VON SACHGUETERN		571'425.00		550'000	0.00
61	NUTZUNGSABGABEN, VORTEILSENTGELTE		303'400.25		75'000	28'217.05
66	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		0.00		0	19'488.35
67	DURCHLAUFENDE BEITRÄGE		4'800.00		0	15'200.00
	Total Einnahmen	0.00	879'625.25	0	625'000	62'905.40
Investitionen im Verwaltungsvermögen						
	Total Investitionsausgaben	2'261'258.21		2'430'000		2'544'337.05
	Total Investitionseinnahmen		879'625.25		625'000	62'905.40
	Nettoinvestitionen		1'381'632.96		1'805'000	2'481'431.65
	Total	2'261'258.21	2'261'258.21	2'430'000	2'430'000	2'544'337.05
Investitionen im Finanzvermögen						
7	Ausgaben für Sachwertanlagen					
70	Erwerb, Veränderung von Grundeigentum	571'425.00		550'000		2'467.65
79	Buchgewinne (7920)	242'678.00		250'000		882'532.35
8	Einnahmen für Sachwertanlagen					
80	Verkauf, Veränderung von Grundeigentum		812'678.00		800'000	965'576.70
	Total	814'103.00	812'678.00	800'000	800'000	885'000.00
Nettoveränderungen bei den Sachwertanlagen						
	Ausgabenüberschuss = Zuwachs		1'425.00		0	0.00
	Einnahmenüberschuss = Verminderung	0.00		0		80'576.70
	Total	814'103.00	814'103.00	800'000	800'000	965'576.70

6. Zusammenzug nach Dienstbereichen 2017

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2017		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 BEHÖRDEN UND VERWALTUNG	89'363.61				952'854.61	
090 Verwaltungsliegenschaften	89'363.61				952'854.61	
1 RECHTSSCHUTZ UND SICHERHEIT	4'800.00	4'800.00			34'688.35	34'688.35
160 Zivilschutz	4'800.00	4'800.00			34'688.35	34'688.35
2 BILDUNG	2'167.05				282'107.55	
217 Schulliegenschaften	2'167.05				282'107.55	
3 KULTUR UND FREIZEIT					13'373.20	
330 Parkanlagen, Wanderwege					13'373.20	
4 GESUNDHEIT	812'678.00	570'000.00	800'000	550'000	262'092.55	
410 Kranken- und Altersheim	812'678.00	570'000.00	800'000	550'000	262'092.55	
6 VERKEHR	437'964.85	1'425.00	490'000		659'027.60	
620 Gemeindestrassen	437'964.85	1'425.00	490'000		659'027.60	
7 UMWELT UND RAUMORDNUNG	801'232.20	290'137.00	985'000	55'000	276'088.94	14'412.45
701 Wasserwerk	439'368.95	246'876.00	475'000	50'000	148'173.95	18'405.00
710 Abwasserbeseitigung	347'263.80	43'261.00	330'000	5'000	127'914.99	-3'992.55
750 Gewässerunterhalt und Verbauung	14'599.45		180'000			
8 VOLKSWIRTSCHAFT	113'052.50	13'263.25	155'000	20'000	64'104.25	13'804.60
862 Gasversorgung	113'052.50	13'263.25	155'000	20'000	64'104.25	13'804.60
9 FINANZEN	874'825.25	2'256'458.21	625'000	2'430'000	28'217.05	2'509'648.70
999 Abschluss Rechnung	874'825.25	2'256'458.21	625'000	2'430'000	28'217.05	2'509'648.70
Total Investitionsausgaben	3'136'083.46		3'055'000		2'572'554.10	
Total Investitionseinnahmen		3'136'083.46		3'055'000		2'572'554.10

	Bestand am 31.12.2016	Veränderungen		Bestand am 31.12.2017
		Zuwachs	Abgang	
1 AKTIVEN				
100 FLÜSSIGE MITTEL	6'793'455.95		579'493.70	6'213'962.25
101 GUTHABEN	2'040'258.58	1'144'235.23		3'184'493.81
102 ANLAGEN	3'733'930.00	181'425.00		3'915'355.00
103 TRANSITORISCHE AKTIVEN	200'836.95		63'688.73	137'148.22
Total	12'768'481.48	1'325'660.23	643'182.43	13'450'959.28
114 SACHGUETER	26'800'000.00		1'712'000.00	25'088'000.00
115 DARLEHEN UND BETEILIGUNGEN		812'678.00		812'678.00
116 INVESTITIONSBEITRÄGE	848'000.00		591'000.00	257'000.00
Total	27'648'000.00	812'678.00	2'303'000.00	26'157'678.00
Gesamtaktiven	40'416'481.48	2'138'338.23	2'946'182.43	39'608'637.28
2 PASSIVEN				
200 LAUFENDE VERPFLICHTUNGEN	1'034'227.17	2'382'201.80		3'416'428.97
202 LANGFRISTIGE SCHULDEN	14'000'000.00			14'000'000.00
203 VERPFLICHTUNGEN F. SONDERRECHNUNGEN	230'997.29	2'487.50		233'484.79
204 RÜCKSTELLUNGEN	233'452.80		215'552.80	17'900.00
205 TRANSITORISCHE PASSIVEN	2'064'610.17		1'936'052.67	128'557.50
Total	17'563'287.43	2'384'689.30	2'151'605.47	17'796'371.26
210 STEUERN RECHNUNGSJAHR		54.45		54.45
218 ÜBRIGE VERRECHNUNGSKONTEN	2'920.00		2'920.00	
Total	2'920.00	54.45	2'920.00	54.45
228 VERPFLICHTUNGEN F. SPEZIALFINANZIERUNGEN	3'577'797.58	247'987.44		3'825'785.02
Total	3'577'797.58	247'987.44		3'825'785.02
239 EIGENKAPITAL	19'272'476.47		1'286'049.92	17'986'426.55
Total	19'272'476.47		1'286'049.92	17'986'426.55
Gesamtpassiven	40'416'481.48	2'632'731.19	3'440'575.39	39'608'637.28